

- 1.** Code d'identification du produit type  
Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction EDESSA 03  
1a
- 2.** Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels sans chauffage de l'eau.
- 3.** Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 4.** Représentant autorisé **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 5.** Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction 3
- Rapport d'évaluation des caractéristiques du produit de construction 1015-CPR-30-14359-TZ / 2019-09-25  
Document N° 30-14359-T / 2019-05-10  
Organisme certificateur NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
- 6.** Norme(s) Européennes EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- Flamme Verte ✓ Ecodesign ✓ BlmSchV2 ✓ DIN+ DIBt ✓ 15a B-VG 2015 EN 16510

**7.** Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
EDESSA 03	1304	610	397	5,6	---	1,61	150	12

Sécurité incendie	Conforme		
Distance aux matériaux combustibles	Arrière (d <sub>R</sub> )	150	mm
	Avant (d <sub>P</sub> )	800	mm
	Avant (par rapport au sol) (d <sub>F</sub> )	---	mm
	Latéral (d <sub>S</sub> )	200	mm
	Latéral avec vitre (d <sub>S1</sub> )	---	mm
	Latéral – niche (d <sub>S2</sub> )	---	mm
	Latéral – emplacement 45° (d <sub>S3</sub> )	---	mm
Plafond (d <sub>C</sub> )	1000	mm	
Le comportement du feu	A1 selon la norme 13510-1		
Risque de retombées de matières brûlantes	Conforme		
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O <sub>2</sub> = 13 %)	0,0502	627	% mg/Nm <sup>3</sup>
Fuite de substances dangereuses	NPD		
Température de surface	Conforme		
Sécurité électrique	Non pertinent		
Ramonage	Conforme		
Surpression maximale de fonctionnement	Non pertinent <span style="float: right;">bar</span>		
Température moyenne des résidus de combustion	239 °C		
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie	270 °C		
Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion	Non pertinent		
Indice de performance	0,3		
<b>Production de chaleur   Efficacité énergétique</b>	<b>Conforme</b>		
Puissance nominale	5,6 kW		
Puissance de chauffage intérieure	5,6 kW		
Puissance de chauffage dans l'eau	Non pertinent kW		
Éfficacité	η 82,8 %		

*\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist*

- 8.** Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

**Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.**

Ing. Vladimír Krajčíček  
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technicien

- |           |   |   |
|-----------|---|---|
| <b>1.</b> | Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps<br>Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht | EDESSA 03<br>1a   |
| <b>2.</b> | Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation  | Raumheizer für Wohngebäude ohne Warmwasserbereitung.                                    |
| <b>3.</b> | Hersteller  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| <b>4.</b> | Bevollmächtigter Vertreter  | <b>ROMOTOP spol. s r.o.</b><br>Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| <b>5.</b> | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten   | 3   |
|           | Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes  | 1015-CPR-30-14359-TZ / 2019-09-25   |
|           | Prüfbericht Nr.   | 30-14359-T / 2019-05-10   |
| <b>6.</b> | Benanntes Prüflabor / Nr.   | NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno                  |
|           | Harmonisierte technische Spezifikation  | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007   |
|           | ✓ Ecodesign   ✓ BlmSchV2   ✓ DIN+   DIBt   ✓ 15a B-VG 2015   EN 16510   |   |

**7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt**

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
EDESSA 03	1304	610	397	5,6	---	1,61	150	12
Brandsicherheit				Erfüllt				
Abstand zu brennbaren Materialien				Rückwand (d <sub>R</sub> )		150		mm
				Strahlungsbereich (d <sub>P</sub> )		800		mm
				Strahlungsbereich zum Boden (d <sub>F</sub> )		---		mm
				Seitenwände (d <sub>S</sub> )		200		mm
				Seite mit Glas (d <sub>S1</sub> )		---		mm
				Seite – Nische (d <sub>S2</sub> )		---		mm
				Seite – Ausrichtung 45° (d <sub>S3</sub> )		---		mm
				Decke (d <sub>C</sub> )		1000		mm
Brandverhalten				A1 nach EN 13510-1				
Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen				Erfüllt				
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O <sub>2</sub> = 13 %)				0,0502				%
				627				mg/Nm <sup>3</sup>
Freisetzung von gefährlichen Stoffen				NPD				
Oberflächentemperatur				Erfüllt				
Elektrische Sicherheit				Nicht relevant				
Reinigbarkeit				Erfüllt				
Maximaler Betriebsdruck				Nicht relevant				
Abgastemperatur				239		°C		
Abgastemperatur hinter dem Stutzen				270		°C		
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)				Nicht relevant				
<b>Wärmeleistung   Energieeffizienz</b>				<b>Erfüllt</b>				
Nennwärmeleistung				5,6		kW		
Nenn-Raumwärmeleistung				5,6		kW		
Nenn-Wasserwärmeleistung				Nicht relevant				
Wirkungsgrad				η 82,8		%		

*\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist*

- 8.** Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

**Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Techniker

- 1.** Unique identifying code of the product type  
Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products EDESSA 03  
1a
- 2.** Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification Room heater for in residential buildings without hot water preparation.
- 3.** Name, company or registered trademark and contact address of the producer **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 4.** Authorised representative **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- 5.** System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products 3
- Report: Assessment of the Performance of Construction Product 1015-CPR-30-14359-TZ / 2019-09-25  
Test report no. 30-14359-T / 2019-05-10
- 6.** Nominated test laboratory NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
- Harmonised technical specification EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
- ✓ Ecodesign   ✓ BlmSchV2   ✓ DIN+   DIBt   ✓ 15a B-VG 2015   EN 16510

**7. Declared qualities stated**

Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)
	Height	Width	Depth					
EDESSA 03	1304	610	397	5,6	---	1,61	150	12

Fire safety	Fulfilled							
	Back (d <sub>B</sub> )	150	mm					
	Front (d <sub>F</sub> )	800	mm					
	Front to the floor (d <sub>F</sub> )	---	mm					
Distance from flammable materials	Side (d <sub>S</sub> )	200	mm					
	Side with glass (d <sub>S1</sub> )	---	mm					
	Side – niche (d <sub>S2</sub> )	---	mm					
	Side – location 45° (d <sub>S3</sub> )	---	mm					
	From the ceiling (d <sub>C</sub> )	1000	mm					
Fire behaviour	AI according to EN 13510-1							
Risk of falling out burning fuel	Fulfilled							
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O <sub>2</sub> = 13 %)	0,0502		%					
	627		mg/Nm <sup>3</sup>					
Release of dangerous substances	NPD							
Surface temperature	Fulfilled							
Electric safety	Not relevant							
Cleanability	Fulfilled							
Maximum operating overpressure	Not relevant		bar					
Mean flue gas temperature	239		°C					
Mean flue gas temperature after throat	270		°C					
Mechanical ruggedness to flue gas loading	Not relevant							
<b>Heat output   Energy efficiency</b>	<b>Fulfilled</b>							
Nominal output (kW)	5,6		kW					
Room thermal heating output	5,6		kW					
Water thermal heating output	Not relevant		kW					
Efficiency	η 82,8		%					

*\*) „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated*

- 8.** The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

**The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.**

Ing. Vladimír Krajíček  
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technician